

## علاقة الثقافة بالتكوينات المعمارية والحضارية: البيئة المبنية في ليبيا

علي فارس أعوبدة و عز الدين محمد الشاوش

قسم العمارة والتخطيط المعماري كلية الهندسة جامعة طرابلس

### ABSTRACT

This paper concentrate in general on the important relationship which links between culture and built environment existing in architectural forms, such as different kinds and functions of buildings, also urban spaces as streets and squares in villages and towns.

The paper explains the influence of cultural conceptions on architecture in general, and also on urban forms which shape the built environment at the scale of city, particularly in the old traditional environment, which is more effective, because these environments are connected with culture and public traditions as a public heritage.

The paper, also distributes many examples for cultures influence on architecture and urban forms. For instance the old city of Tripoli, also the difference between the planning and architecture of old Tripoli as an Islamic city, and the Italian planed part, which expresses the Italian architecture and planning. This model clearly reflects the colonial fascism concepts of architecture, and city planning in Libya.

Also the paper distributes the capability of culture and environment influence on the design concept of Arab Islamic towns, whether in forms or architectural language used. As examples, the paper presents the towns of, Ghadames, Ghat and Hoon as typical wonderful models of Libyan traditional built environment.

The paper determines some differences of influence of cultures, traditions and environments on the shape of architecture and spaces form of streets, paths and squares. As a comparison example, two towns have been explored, Tripoli as an Arab Islamic old costal town, and old Ghadams as an Arab Islamic desert town, and explain to what extent that the influence Impact of culture and environments on the architecture and space styles at these two towns.

Finally, the paper conclude with some guidelines which should be followed by architects, planners and urban designers, through their design processes of architecture, planning and urban design in Libya.

### الملخص

تركز هذه الورقة في مجملها على العلاقة المهمة التي تربط بين الثقافة والبيئة المبنية المتمثلة في التكوينات المعمارية من مبانٍ بجميع أنواعها وفضاءاتها وكذلك الفراغات الحضرية المتمثلة في الشوارع والساحات بالقرى والمدن.

تعرض الورقة إلى تأثير المفاهيم الثقافية على المعمار بشكل عام، وكذلك التكوين الحضري الذي يشكل البيئة المبنية على مقاييس المدينة وخاصة في البيئة التقليدية القديمة، حيث كانت أكثر تأثيراً لارتباط هذه البيئات بالثقافة والتقاليد الشعبية كموروث شعبي تقليدي.

تطرح هذه الورقة أمثلة لتأثير الثقافات على المعمار والتكوين الحضري مثل ما نشهده في مدينة طرابلس القديمة، وكذلك الفارق في تخطيط طرابلس القديمة وعماراتها كمدينة إسلامية.

والجزء التخطيطي الإيطالي الذي يجسد التخطيط والعمارة الإيطالية ويعكس بوضوح الثقة المعمارية الإحتلالية الفاشية للعمارة وتخطيط المدن في ليبيا.

تطرح الورقة أيضا قدرة تأثير الثقافة والبيئة في تصميم المدن العربية الإسلامية سواء في تكوينها أو اللغة المعمارية المستخدمة فيها، وسافت أمثلة لذلك مدينة غدامس وغات وهون كنمذج رائعة للبيئة المبنية التقليدية الليبية.

كما تحدد بعض الفوارق في تأثير الثقافات والعادات والتقاليد والبيئة على شكل المعمار وتكون الفراغات للشوارع والزقاق والساحات، وأستدل الباحثان بمثال للمقارنة بين مدينة طرابلس العربية الإسلامية القديمة كمدينة ساحلية بحرية ومدينة غدامس القديمة كمدينة عربية إسلامية صحراوية ومدى تأثير هذه الثقافات المبنية على طرز العمارة والفراغ بهاين المدينتين.

أخيرا خلصت الورقة إلى نتائج وإرشادات توصي بها المعماريين والمخططين والمصممين الحضريين لأخذها في الاعتبار أثناء وضع المعالجات التصميمية للعمارة والتخطيط والتصميم الحضري في ليبيا.

**الكلمات المفتاحية:** العمارة؛ التصميم الحضري؛ الأصلة الثقافية؛ البيئة المبنية؛ التكوين الحضري؛ التكوين المعماري؛ البيئة التقليدية.

#### مقدمة

الثقافة يمكن أن تتأكد من خلال الأشياء والبيئة المادية (الملموسة)، وعلى سبيل المثال نرى أن المنازل والمباني العامة والفراغات وغيرها غالباً ما تعكس القيم والاعتقادات الثقافية والاجتماعية لأن الثقافة والتكتون المادي يكونان متصلين بالناس ولا يمكن فصلهما عن بعضهما البعض. عليه فمن وجهة نظر بعض العلماء في هذا المجال يرون أن الثقافة تعامل مع كل السمات الحياتية التي تدخل أو تؤثر في البيئة المادية لحياتها.

لقد أكد حسن فتحي [1] بأن العمارة يجب أن تكون لأجل الإنسان وأن تكون مسؤولة عن حاجاته النفسية والثقافية كما هي مسؤولة عن إشباع حاجاته المادية والفسيولوجية، لذلك كان حسن فتحي دائماً يرفض سياسة توحيد المجتمعات العالم في قالب واحد (Internationalism) من نمط العيش مقتبساً ومتأثراً بالتقنية الحديثة. ولذلك ففي تعريفه للأصلة الثقافية (Cultural Authenticity) فإن حسن فتحي يؤكد على أنه لا يوجد أساساً أي تبديل أو تغيير بين الثقافات، أي بمعنى إحلال ثقافة مكان الأخرى لأن العناصر الثقافية الأساسية تطورت كاستجابة للحاجات النفسية والبيئية المحلية وبأن العناصر الغربية لا يمكن إنباتها أو نقلها من الثقافات أو البيئات الأخرى إذا كانت غير مناسبة ثقافياً.

إذن من البديهي فإن أية عناصر معمارية أو حضرية وذات مدلول ثقافي أي إنها دخلة عن النسيج المتजانس للبيئة المبنية التقليدية (Traditional Built Environment). ستولد تعارض مع الثقافة التقليدية المحلية وتؤثر فيها وتنسدها لأن التكتونات المعمارية والحضرية لها تأثير مادي ونفسى واجتماعي وثقافي على الناس يعكس من خلال سلوكياتهم ومعيشتهم اليومية [1]. إذن من الطبيعي أن تكون لكل ثقافة تعريفها الخاص بها للتكتون المعماري والتكتون الحضري مبنياً على عوامل وتوقعات وظروف تخص تلك الثقافة. يجب أن ندرك بأن الحياة الإنسانية ستكون أغنى وأسعد بكثير إذا كان لكل أمة هويتها وثقافتها الخاصة التي تناسب شعوبها ومناخها وبيئتها وكذلك تاریخها [2].

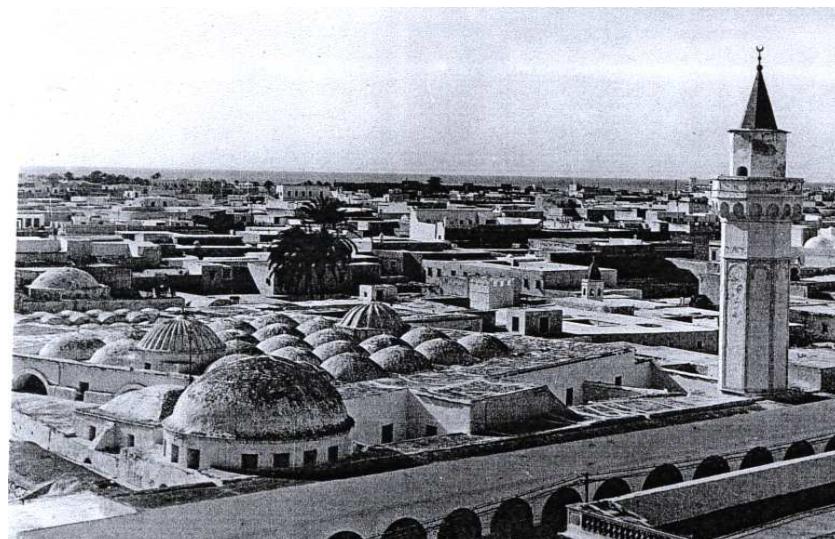
## تأثير المفاهيم الثقافية على التكوين المعماري والحضري

هذه المفاهيم المختلفة للثقافة إذن سواء تم تطبيقها من خلال القيم والاعتقادات والسلوكيات أو المشاعر المختلفة فإنها في النهاية تعني وتوّكّد المجتمعات وتخلق بيئاتهم الإنسانية. ومن جهة أخرى فإن التكوينات العمارية والحضارية يمكن أن تدرج تحت محتوى البيئة المبنية والتي بدورها ترجع إلى نتائج تغيرات الناس البيئية، مثل البيوت والمدن والمجتمعات والتكوينات الحضرية وفي هذا الإطار يمكن أن تقسم البيئة المادية إلى جزئين:

### البيئة الطبيعية والبيئة المبنية

التكوين المعماري يكون محصوراً في حدود المبني أو جزء منه مهما كانت وظيفته، لذلك فالمعماريون قد صنفوا التكوين المعماري والى تكوين صلب وتقويم ناعم. ولكن التكوين الحضري يهتم بمقاييس أكبر في البيئة المبنية كمجموعات المباني والفراغات والمناطق الحضرية والمدن وغيرها. هذه الأشياء إذن قد تأثرت وبقوة بالثقافة منذ أن بدأ الإنسان في خلق وبناء تكويناته المعمارية والحضارية.

كان الاعتقاد السائد بأن الإنسان في الحضارات القديمة قد شكل ثقافته معمارياً في سبيل إقناع وإشباع حاجاته وبناء على سمات ثقافية معينة، وقد حدث هذا بحيث أخذ في الاعتبار والي حد بعيد البيئات والأوضاع المناخية المختلفة [3]. فمثلاً الهيكليّة والتقويم المعماري للمسجد في الثقافة والدين الإسلامي يعتبر مختلفاً تماماً على الهيكليّة والتقويم المعماري للكنيسة في الثقافة والديانة المسيحية وكذلك عن الدير في الثقافة والديانة اليهودية. وفي هذا السياق كذلك نستطيع أن نلاحظ لماذا المدينة التقليدية الإسلامية على سبيل المثال تمتلك هيكليّة تقويمية وشكلاً مختلفاً مقارنة بالمدينة التقليدية الإيطالية أو المدينة التقليدية الصينية وهكذا. طبعاً هذه الاختلافات قد تأثرت بحدة بواسطة التنوّع في الثقافات وعليه فهذه التكوينات المعمارية والحضارية أكدت ورسخت هذه الثقافات في عدة اتجاهات مختلفة وبنتائج متباعدة في الموضوع (الأشكال 1، 2).



شكل 1: المسجد يمثل التكوين المعماري المهيمن لنسيج المدينة الإسلامية



شكل 2: التكوين المعماري للكنيسة

عرف بعض العلماء المعماريين العمارة التي ترتبط بعامة الناس بأنها مثل الفن المرتبط بعامة الناس ليست نتاج قلة من المفكرين أو أناس ذوى ميزة معينة ولكن نتاج تلقائية واستمرارية للنشاط الذي يمارسه كل الناس انطلاقاً من تراث مألف بحيث يكون تحت سيطرة وتحكم خبرة المجتمع. وقد كان هذا هو النهج أو المنهج للعمارة والتصميم الحضري القديم. لقد كانت خبرات الناس اليومية وممارساتهم العملية وأساليب وطرق الحياة والبناء بأنفسهم هي التي تصنع العمارة، وعليه فعمارة أي منطقة يجب أن تكون مرتبطة ارتباطاً حميمياً مع المفاهيم العامة للثقافة والتقاليد الاجتماعية الإيجابية وكذلك بالضروريات والاحتياجات للحياة اليومية [4]. لقد ذكرنا أن الثقافات المختلفة قد تركت علاماتها على البيئة العربية الليبية ولكن المجتمع العربي الليبي قد أصبح بالكامل مجتمعاً عربياً مسلماً ثقافياً وتقليدياً وليس مجرد سكان عرب تداخلوا وتأثروا بتلك الثقافات والديانات الغير مألوفة لديهم مثل الإغريق والرومان والطليان، وعليه سوف نركز على تأثيرات هذه الثقافات في التكوينات المعمارية والحضارية للبيئة العربية الليبية. هذه التأثيرات مازالت موجودة وفعالة إلى الوقت الحاضر، وكذلك لا يزال هناك شواهد وأمثلة كثيرة توضح التعارضات الواضحة بين تلك الثقافات والأديان التي سادت المنطقة، أيضاً لا يزال هناك مثال وشاهد جديد مما يدل على التعارضات التي ذكرت يشكل مصدر تدخل وغزو لبيئتنا العربية المسلمة بواسطة محاولة ترسيخ ثقافة جديدة ولكن بمفهوم عصري. وعلى سبيل المثال: ففي المدن الإغريقية والرومانية القديمة في ليبيا مثل شحات في منطقة الجبل الأخضر ولبدة وصبراته (والتي كانتا في الأصل عبارة عن مستوطنات فينية ثم جاء الرومانيون وأعادوا بنائهما) في منطقة طرابلس الإنسان يستطيع أن يرى الاختلافات في الثقافات وطرق الحياة المختلفة إذا أراد أحد زيارته

هذه المدن بعين متخصصة يمكنه أن يلاحظ على سبيل المثال كيف أن هؤلاء قد استطاعوا أن يرسخوا أديانهم بواسطة اختيارهم لموaguq دققة لتماثيلهم والتي تمثل آلهتهم كما يدعون. المسرح هو معلم آخر والذي يؤكد ويرسخ بوضوح نشاطاتهم الثقافية والفنية وبعض سمات وطرز حياتهم الاجتماعية. كذلك الحمامات الشعبية فهي عناصر مهمة أثرت في شكل المدن وأكّدت نوع آخر من النشاط والتفاعل الاجتماعي. أيضا الاختلافات ظهرت بوضوح بين الثقافات الإغريقية والرومانية بشكل عام لأن هناك تعارضات في بعض السمات لطراز الحياة والنظام السياسي وهذا بالطبع ترك علامته على العمارة والتكون الحضري.

هذه التكوينات جعلت الإغريق يختارون سياق آخر لكي بينوا تكوينهم المعماري الخاص ولكنها يتعاملوا مع الفراغات في حدود الحس الإنساني. ومن جهة أخرى فإن التكوينات الرومانية قد أسست على تلك العوامل والتي تخدم بالدرجة الأولى إحساسهم بالقوة والضخامة وسيطرة المؤسسة العسكرية.

هذه الثقافات بسيماتها المحددة قد أملت تكوينات معمارية وفراغية وبشكل مغاير تماماً مقارنه بالتأثيرات العربية الإسلامية التي أثرت أخيراً على هذه العناصر. هذا التأثير العظيم الذي أحده الطراز الجديد للعمارة والتكتونيات الحضرية والذي استبسط من دين جديد وثقافة جديدة وكذلك من طراز حياة جديد بدأ يسود، وعليه فإن شكل ووظيفة التكتونيات العمارية والحضارية قد تغيرت بناء على تأثير هذه العوامل الجديدة ومفاهيمها الخاصة والمميزة. على سبيل المثال فإن فلسفة استعمال الفراغ عند العرب يختلف على الآخرين، فاستعمال الفراغ حول المسجد مثلًا ليس كاستعماله حول الكنيسة، لذلك فإن فراغ الفناء أمام المسجد والذي تفقده الكنيسة عادة قد يستعمل لأغراض دينية واجتماعية كالصلوة والنشاط التعليمي واللقاءات وهكذا.

#### طرابلس القديمة (المدينة الثقافية)

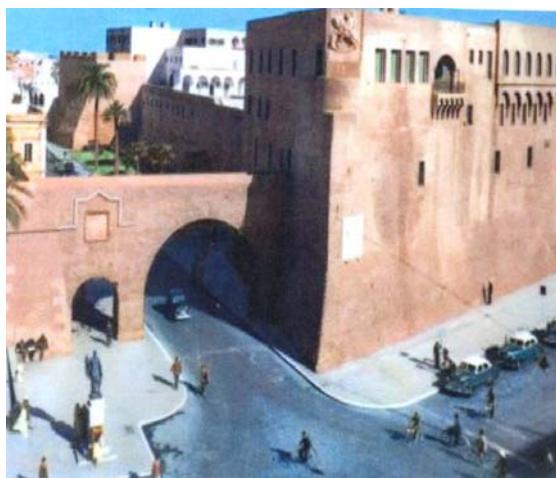
ويمكن من جهة أخرى أن نرى في المدينة القديمة بطرابلس تباين واضح بين الثقافات والذي يتتأكد من خلال مميزات التكوين المعماري ومواد البناء المستعملة في المبني على سبيل المثال قوس ماركوس اورليوس سنة (163 ق.م) والذي هو التكوين المعماري الوحيد من معالم قليلة بقيت في مكانها من العصر الروماني، هذا القوس يتباين مع جامع قرجي بمادنته الثمانية الجميلة ومحاطاً بواسطة تكتونيات معمارية مختلفة سواء من حيث مواد البناء والملمس أو طراز المعمار نفسه، انه بالكامل مميزات متعارضة لهذه التكتونيات ولكن مدينة طرابلس القديمة لا زالت تجسد كثيراً من العالم والتي تجعلها نموذج للمدن الإسلامية، أن نسيجها الحضري ومعالمها الهامة تبين كثيراً من المميزات الثقافية للمدينة والتي تطورت في العالم الإسلامي، أن أهم العالى المميزة والتي تربط المدينة القديمة مع مدينة طرابلس الجديدة هي قلعة السرايا الحمراء، أن تاريخ هذه القلعة بدأ مع مجئ الفينيقين من بلاد الشام وخاصة لبنان ثم غزت واحتلت وأعيد بنائها بواسطة كثير من القوى الأجنبية منذ أن أُسست إلى غاية آخر صيانة عملت لها بواسطة الظليان. كل هذه القوى تركت علاماتها على هذا التكوين المعماري القيم، فالقلعة تسيطر على الميناء بقوه ولكن بدون فقدان ميزة الجمال في ميلانها وشرفاتها المتغيرة وهي تسسيطر وتشرف على ميدان الشهداء (المدان الرئيسي بمدينة طرابلس) كفراغ حضري أخذ أهميته من القيمة المعمارية والتاريخية لمبنى القلعة (شكل 3، 4) [5].

الظليان كما قلت حاولوا خلق ثقافة جديدة والتي هي بالطبع مثال للثقافة الغربية وتجاهلوه الوضع الموجود والذي تأكّد بفعل الثقافة العربية الإسلامية منذ أكثر من 1200 سنة مضت، عليه فقد كان العمل مباشره من خلال تغيير الثقافة في المجتمع العربي الليبي لم يكن ذات جدوى على

الإطلاق، ولكن العمل من خلال الجانب المادي كالبيئة المبنية والتكتونيات المعمارية والحضارية وغيرها قد استطاع الإيطاليون أن يحققوا بعض النجاحات. لذلك فالإيطاليون لم يستطعوا تغيير الثقافة ونمط الحياة الموجودة وكذلك اللغة والدين للمجتمع العربي الليبي ولكنهم تركوا بصماتهم على البيئات المبنية المادية، وعلى سبيل المثال فالعمارة الفاشستية تستطيع أن تميزها بسهولة عند زيارتك للمدن الليبية وبالتحديد مراكز المدن الكبيرة مثل طرابلس وبنغازي، فالكنيسة الإيطالية في طرابلس برومانسية بنائتها بالطوب تعتبر مينا جميلاً وخاصة في أشعة الشمس القوية للمناخ السائد في ليبيا بالرغم من أنها ليست أجمل تصميم قدم في المسابقة لهذا المشروع ولكن هذا التصميم اختيار لأنه يجسد مفاهيم وفلسفه العمارة الفاشية المطلوب توطينها بالمستعمرات الإيطالية، وفي مدينة بنغازي فالعمارة الفاشستية المتمثلة في هذه الأنماط مثلاً ما زالت تعمل كعلامات دالة وواضحة.



شكل 3: قوس ماركوس اوريولوس ومن خلفه جامع قرجي - تباين الطراز والثقافات المعمارية بالمدينة القديمة بطرابلس



شكل 4: السرايا الحمراء كمعلم معماري يهيمن على الفراغ الحضري بميدان الشهداء

هذه الأنواع من طرز العمارة بنيت أو عملت لإنجاز أغراض ثقافية محددة لتأكيد الاستعمار الإيطالي على الأرض العربية الليبية ولكن لسوء حظ المستعمرين قد خدمت أغراض مغايرة تماماً وأيضاً ثقافة مختلفة لأن سيادة الثقافة العربية الإسلامية والدين الإسلامي قد خلقاً نمط حياة مختلفة والتي غالباً ما رفضت التكوينات الغير منسجمة معها والتي اعتبرت دخيلة على الوجود التقليدي للبيئة المبنية الأصلية في ليبيا.

### الحمامات الشعبية

الحمامات كانت عنصراً حضرياً مميزاً للعصر الروماني والبيزنطي ولكن العرب والأترالك المسلمين كيفوها وأصبحت عنصراً نموذجياً للمدينة العربية الإسلامية وتحدم أغراض متعددة صحية واجتماعية وترفيهية وكذلك دينية بطريقة غير مباشرة، ففي المدينة العربية الإسلامية التقليدية بطرابلس هذه الحمامات عززت بقوة التفاعلات الاجتماعية وتكونت بناء على ما تتطلبه طرز الحياة الاجتماعية بالمدينة، لقد كانت وظيفة التكوين والفراغ المعماري التي بموجبها يتم إنجاز تلك الأغراض.

### المنزل ذو الفناء المفتوح

يعتبر المنزل معلم معماري وحضري مميز هو الآخر للبيئة العربية الإسلامية التقليدية في ليبيا، لقد ظهر وكيف ثقافياً ليرضي ويشبع معظم مطالب السكان واحتياجاتهم إلى أبعد الحدود التي ترتبض بها المطالبات الدينية والأعراف الاجتماعية، فالبيت ذو الفناء كان أصل استعماله من قبل الرومان والإغريق ولكن العرب المسلمين يكيفوا تصميمه ليرضي ويؤكده كثيراً من المفاهيم، كالخصوصية والوضع الاجتماعي والأمن والتكييف المناخي والمسؤولية العائلية وغيرها. هذه المسائلأخذت في الاعتبار من الأساس وتأكدت بواسطة الثقافة العربية الإسلامية في ليبيا.

### طرابلس القديمة - غدامس القديمة

توجد في ليبيا مدن قديمة والتي معظم منازلها تعتبر منازل ذات فناء مثل مدينة طرابلس وغدامس وغات ورهون وغيرها، وهي على نمط كثير من المدن العربية والإسلامية القديمة في شمال أفريقيا، فالتكوين الحضري والتكوني المعماري لهذه المدن قد تأثر بقوه بواسطة الثقافة وبقية العوامل المحلية كالمناخ والحياة الاجتماعية والعرف الاجتماعي وغيرها، وعلى سبيل المثال فالإنسان يستطيع أن يرى الفرق بين مدينة طرابلس القديمة على الساحل والتي معظمها قد تأثر بفترة الحكم التركي حيث مازالت تجسد مميزات المدينة العربية الإسلامية التقليدية، ومدينة غدامس القديمة في الصحراء والتي اعتبرت كمدينة عربية إسلامية ظهرت في بداية ظهور الإسلام ومجيئهم إلى ليبيا بالرغم من وجودها لألاف السنين قبل الميلاد.

والاختلافات بين هاتين المدينتين قد تكون على سبيل المثال:

في الهيكلاة التكوينية والشكلية، فالمساجد بأشكال مآذنها المتنوعة تسود الشوارع في مدينة طرابلس القديمة موضحة موقع المساجد وتعمل كأنها علامات خلفية على طول محاور الشوارع ولكن شوارع المدينة ضيقة ولا تتبع أي نظام تحضيري منتظم وتعطي مثال قوي لقواعد التنموي العضوي، تحول نفسها إلى شارع أسواق أينما يتطلب ذلك.

الشيء الملاحظ في مدينة طرابلس القديمة ذلك أن الشوارع الثانوية (الأزقة) عادةً ما لها نهاية مغلقة أو عبارة عن نظام ذو نهاية مغلقة (كول - دى - ساك ) يؤدي إلى المنازل، كذلك

كانت أقواس المدينة في الشوارع والتي تعمل على تدعيم الشارع من كلا الجانبين لتمكن المبني من الانهيار على الشوارع الضيقة ولتشتي الجنود الغزاة من ركوب خيلهم واستعمال الشوارع، هذا العنصر وهو القوس والذي أيضاً يعمل على تخفيف حدة ضوء الشمس معروفة في كثير من مدن البحر الأبيض المتوسط ولكنه استعمل في المدينة القديمة بطرابلس بإحساس قوي ورائع، وعليه قد أصبح أحد مماراتها القيمة (شكل ٥).



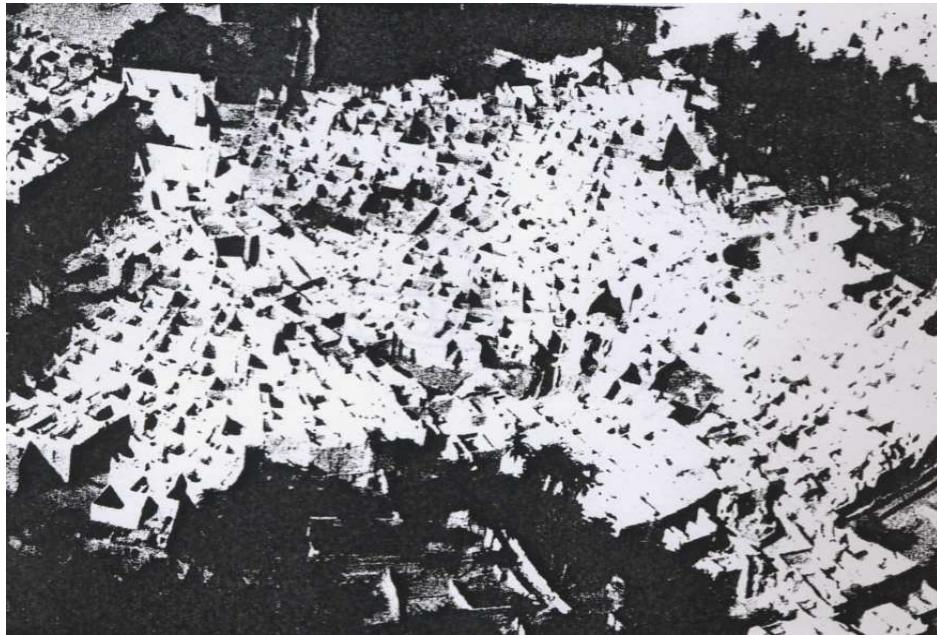
شكل ٥: النسيج العمراني للمدينة الإسلامية (المدينة القديمة بطرابلس)



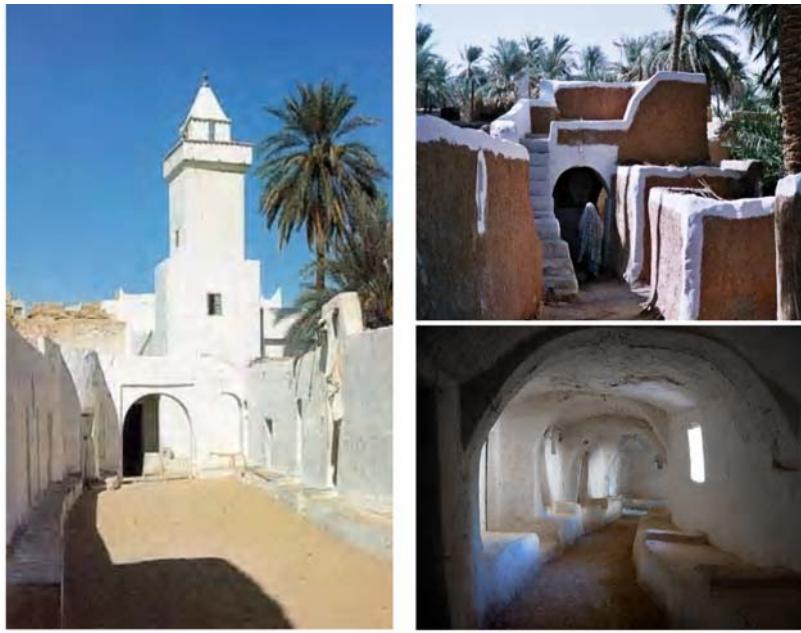
شكل ٦: التكوين المعماري والمعماري لشوارع وزقاق المدينة القديمة بطرابلس

لكن مدينة غدامس كمدينة عربية اسلامية تقليدية في الصحراء تعتبر فريدة من نوعها من بين المدن الليبية القديمة الأخرى ومنها مدينة طرابلس القديمة نتيجة لنظام شوارعها المغطاة على شكل قتوات والتكون المعماري لمنازلها المغلقة، ولذلك فإن الميزة الرئيسية لهذه المدينة القديمة هي شوارعها المغطاة، فالمدينة معظمها مغلق ماعدا بعض الفتحات الصغيرة على طول الشوارع، (كـ 20 متر تقريباً)، كل هذا بجانب الطراز المعماري الفريد للمدينة والذي يمكن تمييزه عن غيره بواسطة وجود بروزات على كل ركن من أركان السطح لأي مبني سواء كان منزل أو فندق أو مسجد، وهذا الطراز معروف في ليبيا بالطراز الغدامسي نسبة إلى اسم المدينة.

والجدير بالذكر أن أفنية المنازل في مدينة غدامس القديمة تعتبر مغلقة ما عدا فتحات صغيرة في الأسقف وذلك لغرض دخول ضوء الشمس وتتجدد الهواء بإخراج الهواء الساخن والأبخرة، ويعتبر هذا تكييفاً للشكل بحيث يخدم أغراض المناخية للمنطقة. أيضاً فالعوامل الثقافية والاجتماعية والمناخية قد أثرت وبقوة في المعالجات التصميمية للفراغ والتكون المعماري لمدينة غدامس والتي هي في الواقع عبارة عن شارع مغطاة ومتقطعة بالسكان، فالشارع قد قسمت إلى مستويين: الشارع الأرضية والتي في معظمها مغطاة وستعمل بشكل رئيسي من قبل الرجال والأولاد والبنات الصغار وعلى جانبي هذه الشارع الضيقة توجد مقاعد وزعت بناء على أعمار المستعملين لها، ولكن المستوى العلوي من هذه الشارع حيث توجد المطابخ على أسطح المنازل فإن النساء تستطيع السير من بيت إلى آخر من خلال مماثي وسلام موجودة وتؤدي إلى كل بيت، وعليه فاليئة على أسطح المنازل كانت مختلفة كثيراً عن المستوى الأرضي لأن الاختلاف كان في الوظيفة والاستعمال لتلك العناصر (شكل 7، 8).



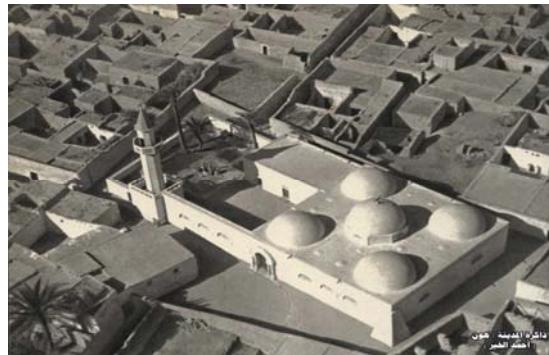
شكل 7: النسيج والتكون العمراني لمدينة غدامس القديمة



**شكل 8: التكوين المعماري والعماني لشوارع وذاقق مدينة غدامس القديمة**

كذلك مدينة هون القديمة: تعتبر مثلاً آخرًا للتوكين الحضري التقليدي في ليبيا، حيث الشوارع والممرات في العادة تُسقف وتُدعم بواسطة كمرات منتظمة من جدو أشجار النخيل وكذلك بأقواسٍ باليتين والأحجار لكي تدعم المباني ولكي توفر الظلال في وجود ضوء الشمس الحاد والحرارة العالية.

كذلك تمثل مدينة هون القديمة وكذلك سوكنة وودان القديمتين أمثلة رائعة للمدينة العربية الإسلامية الصحراوية التقليدية والتي يكون فيها النسيج العماني والعماري للبيئة المبنية متجانساً مع وجود المسجد كمعلم معماري ديني وثقافي تتمحور حوله المدينة ويكون المركز الحضري للمدينة على مدى العصور (شكل 9، 10).

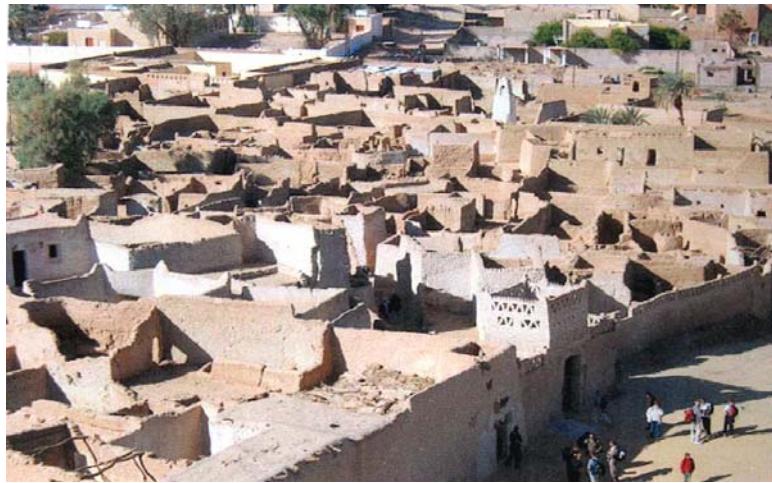


**شكل 9: مدينة هون القديمة - حيث التكوين المتضامن ومواد البناء المستعملة وسيطرة المسجد كمعلم حضري معماري ثقافي ديني**



شكل 10: شارع بمدينة هون القديمة – حيث الأقواس المدعمة للشارع وخلق الظل المطلوبية بالبيئة الصحراءوى

مدينة غات القديمة توضح مثلاً جميلاً للمدينة ذات منازل الأفنية المفتوحة في قلب الصحراء، هذه المدينة تعتبر مختلفة لتلك المدن القديمة التي ذكرت نتيجة إلى تنظيمها واتحاد مركز تكوينها، وهي ذات نسيجاً عمرانياً متراصاً يسمح بتكون ضلال ناتجة عن حواضر المساكن وتسقط هذه الظل على بعضها البعض لتخليق جو ملطف يسمح بخلق بيئه مكيفه ومقاومة للمناخ الحار، إضافة إلى قدرة مواد البناء المستعملة في البناء على عدم امتصاص الحرارة في الصيف والاحتفاظ بها في الشتاء مما يجعل هذه المباني والشوارع تحتفظ بملائمة العيش فيها براحة خلال فصول السنة (شكل 11، 12).



شكل 11: النسيج التقليدي المتراص لمدينة غات القديمة



شكل 12: شوارع وزنقة بمدينة غات القديمة

هذه المدن التقليدية سواء طرابلس القديمة أو غدامس القديمة أو هون القديمة أو غات القديمة أو أي مدينة قديمة في ليبيا فهي ما زالت تحتفظ بقيم معمارية تقليدية ولكن بفاعلية أقل من ذي قبل من حيث الاستعمال، أن غزو التكوينات المعمارية الحديثة خلق بيئة حضرية جديدة إلى أبعد حد، بل ربما رسمت ثقافة مغايرة لثقافة المجتمع العربي الإسلامي في ليبيا، وعلى سبيل المثال فإنه بجانب مدينة طرابلس القديمة تستطيع أن تميز مدينة طرابلس الحديثة – شكلاً وتكوناً مختلفاً وطرازاً معمارياً ومميزات مختلفة أيضاً وهكذا بقية المدن، أنه فقدان كل للتجانس والتناغم وأيضاً لا يوجد أي شكل محدد للشوارع وتكونات المباني بين القديم والجديد بل تناقض واضح للبيئة المبنية. ففي مدينة طرابلس بشكل عام الأنسان يستطيع بسهولة التمييز بين ثلاث مراحل مرئية من العمارة والبيئات الحضرية والتي أثر فيها العامل الثقافي والفلسفى تأثيراً كبيراً.

أولاً: المدينة القديمة والتي تمثل البيئة العربية الإسلامية التقليدية.

ثانياً: مدينة طرابلس الحديثة بجزئها المميزين – الجزء الذي يمثل العمارة الفاشستية الإيطالية والذي يتركز بمركز المدينة – والجزء الذي يمثل التطور الحضري الحديث من بداية إلى الوقت الحاضر حيث النمو والهيكل الحضري لمدينة طرابلس غير واضح المعالم ولا توجد مرجعية موحدة له وذلك نظراً لكثره الأنماط المعمارية والتخطيطية المختلفة المستوردة من الخارج التي يتميز بها هذا الجزء من مدينة طرابلس. هذا التغير في النسخ العمري للمدينة بدوره أثر تأثيراً كبيراً على أسلوب وحياة المجتمعطرابلسي وذلك من حيث المستوى المعيشي والعادات والتقاليد السائدة في السابق كما فرض على الناس تغيير وتكييف أسلوب حياتهم وفق الأنماط المعمارية والتخطيطية الجديدة. (شكل 13، 14، 15)



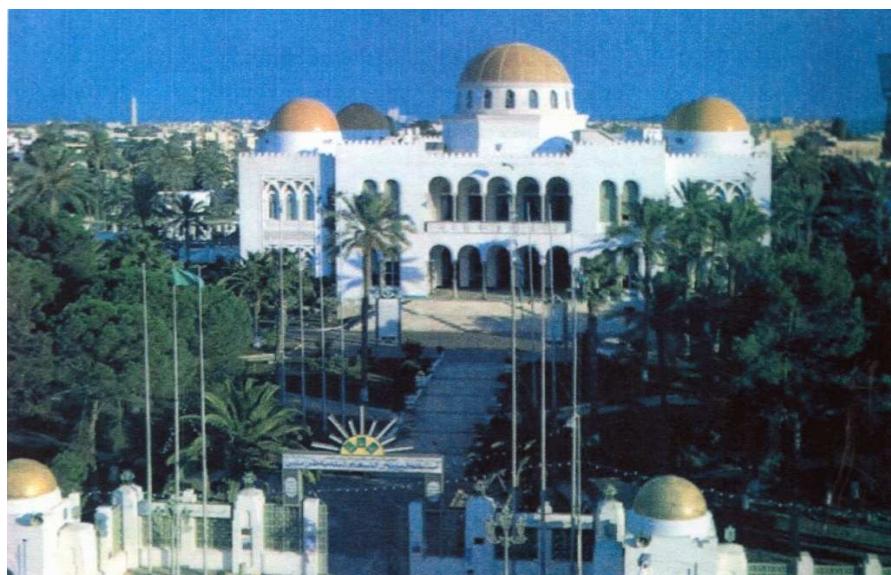
شكل 13: النسيج العمراني لمدينة طرابلس القديمة- لاحظ الفرق في النسيج بين طرابلس القديمة والجزء التخطيطي الايطالي



شكل 14: طراز العمارة بالجزء التخطيطي الايطالي لمدينة طرابلس

وبصفه عامه التحضر قد تأسس بسرعة في كل البلاد، ومعظم المدن الليبية قد أخذت نصيتها في هذه العملية—أن هذا الحال الذي وصفناه في طرابلس قد حدث في كل المدن التقليدية في ليبيا، فمثلاً بجانب غدامس القديمة هنالك غدامس الحديثة وبجوار سوكنة القديمة قد بنيت سوكنة الحديثة وهكذا، ولكن هذه المدن الجديدة أو الأجزاء من المدن الموجودة والتي تطورت

حضرياً قد بنيت أو مازالت تبني على بناء على فلسفة حديثة يبدو أنها ترسخ وتوارد مفاهيم جديدة لثقافات أساساً بعيدة كل البعد عن الثقافة الموجودة والسايدة، هذه الأفكار أو المفاهيم للعمارة والتصميم الحضري يبدو أنها قد تجاهلت كلية البيئة المبنية التقليدية والتي ترسخ وبقاء الثقافة الموجودة والمفهوم الاجتماعي القائم وهي ثقافة عربية ومفهوماً إسلامياً أصيلاً [6].



شكل 15: نمط القصور التي سادت في العقبة الإيطالية قبل 1969 ميلادي

عليه فالتبانين حاد جداً بين القديم والجديد وهذا الموقف الغير متجانس في البيئة المبنية الليبية جعل المشكلة أكثر تعقيداً من الناحية المعمارية والاجتماعية. أنه من الروعة إذا أن نرى كيف أن الثقافة وسماتها المختلفة قد أثرت كثيراً في التكوينات المعمارية والحضارية في كل البلاد جنباً إلى جنب مع العمارة المحلية التي تأثرت بشكل واسع بالثقافة العربية الإسلامية السائدة، هذا في مجملة قد شكل التراث المعماري والحضاري في ليبيا، ولكن الاختلافات والتبانين بين الثقافات وطرق الحياة ابتداءً من الفينيقيين فالإغريق والرومان ثم البيزنطيين والعرب والأسبان والأترارك ثم أخيراً الطليان قد زاد إلى الوضع الموجود الغير متجانس للبيئة الليبية المبنية.

ليس هناك شك في أن هذا الوضع بجانب النمو الحضري السريع المتوقع في السنوات الأخيرة قد يرضي حاجات الناس في المساكن والخدمات الملازمة لذلك وهذا يمكن أن يدعوه ويسمح لبعض المفاهيم والأفكار الأجنبية الحديثة في العمارة والتصميم الحضري لتحاول بقصد خلق بيئه حضرية لكي تؤسس بعض الأفكار والحلول الغير مألوفة لمجتمعنا وبيئتنا.

#### الخلاصة

للثقافة تأثير عظيم على التكوين المعماري والحضاري على حد سواء، أيًّا كان هذا التأثير إيجابياً أم سلبياً، وباستقراء ومراجعة التاريخ المعماري والحضاري يتبيَّن لنا بأنه لكل ثقافة كانت

سائدة أو هي تسود اليوم عمارتها وتكويناتها الحضرية والفراغية التي تجسد مفاهيم وفلسفات هذه الثقافات من خلال طرز معمارية وتكوينات حضرية مميزة.

أن ما يعرف اليوم بالطراز الدولي (Internationalism) لا يمكن أن يكون تجسيداً حقيقياً لثقافة شعبية على المستوى الدولي لأنه لا توجد ثقافة دولية أو عالمية تجسد أو تجمع ثقافات أمم العالم، لأن كل أمة لها ثقافتها وظروفيها الاجتماعية الخاصة بها ومفاهيمها التقليدية والحضارية التي تجسد ثراثها العماري والحضري، لذلك وفي الحقيقة فإن الطراز الدولي في العمارة لا يجسد ويؤكد إلا المفاهيم الغربية في العمارة والتخطيط الحضري تحت تأثير التقنية الحديثة التي تسوقها الدول الصناعية الكبرى سواء في مجال البناء والأشياء أو تصنيع مواد البناء الجديدة التي تتطلب مهارة عالية في التصنيع أو إيجاد المصادر الطبيعية لهذه المواد.

كل ذلك خلق تعارض واضح وحاد مع البيئة التقليدية والتراث المعماري والحضري ليبيتنا المبنية والتي أسست وبنيت عبر السنين لتلبي الإحتياج الإنساني للفرد سواء من حيث المقياس أو التكيف الاجتماعي والبيئي لهذه المباني والمدن.

لقد أثرت المفاهيم الثقافية والأجتماعية وطرز الحياة وكذلك الظروف البيئية في شكل العمارة والفراغات الحضرية ببيئة التقليدية المبنية، فكانت هذه البيئة مناسبة جداً للعيش الإنساني ومجسدة لثقافة ومفاهيم هذا المجتمع، أن أيام ثقافة تدخل عناصر غربية على نسيج البيئة المبنية المحلية المتجلسة ستخلق تعارضات مع هذه البيئة وستعمل على مسخ الثقافة التقليدية المحلية. ولذلك توصي على المعماريين والمخططين والمصممين الحضريين الجدد أن يراعوا الآتي أثناء المعالجات التصميمية التي يقومون بها للمشاريع المختلفة:

- صياغة العامل الثقافي في التصميمات المعمارية والحضرية التي يتم تفديتها لأن الثقافة تشكل مصدراً أساسياً من مصادر الثارات المعماري والتصميم الحضري.
- إيقاف محاولة المسخ الثقافي وطمس الهوية العربية الإسلامية للبيئة المبنية التقليدية بأدخال المفردات المعمارية وقواعد التصميم الحضري العربية ليبيتنا الحضرية الحديثة.
- خلق قواعد جديدة للعمارة والتصميم الحضري تتلائم مع الواقع والظروف والمعطيات الثقافية والأجتماعية للمجتمع العربي الليبي وتواكب التطور التقني الحديث.
- تبني مواد البناء المحلية وتطويرها واستحداث ثقنيات جديدة وتتلائم وهذا التطوير سواء في تصنيع مواد البناء أو ثقنية استعمالها في الإنشاء.
- المحافظة على الثارات المعماري والحضري التقليدي المتمثل في المباني ذات الطابع المعماري الذي يجسد هوية العمارة العربية الإسلامية والمدن القديمة التي هي مثال رائع لقواعد تخطيط وتصميم المدن الإسلامية والتقليدية وذلك بأتبع الأساليب العلمية وعمل الدراسات لذلك.
- الاهتمام بالبرامج العلمي والاكاديمي للتعليم المعماري والحضري وتطور مناهج التعليم في هذه المجالات حتى يمكن تأهيل معماريين ومصممين حضريين من الطراز الرفيع المدرك.
- الاهتمام البالغ بأدخال وتشجيع المشاركة الشعبية في التصميم وخاصة في المشاريع الاسكانية والخدمية حتى يتم تأكيد معنى ومفهوم المستعمل للمشروع وتكون التصميمات ناجحة عند تنفيذها على أرض الواقع وهذا يزيد من ترسیخ الثقافة السائدة دون تأثير للثقافات المستوردة.

## المراجع

- [1] Richards M. and others, "Hassan Fathy", Concept Media Architectural press, 1985.
- [2] Kurokawa Kisho, "Intercultural Architecture, the philosophy of Symbiosis", Academy Editions, London, 1991.
- [3] Robert Powell and Others, Exploring Architecture in Islamic Cultures 1, "Architecture and Identity Concept Media", Pte Ltd, Singapore, 1983.
- [4] Rapoport Amos, "Human Aspects of Urban Form", Pergamon Press, 1977.
- [5] علي الميلودي عمورة، طرابلس - المدينة ومعمارها الإسلامي، دار الفرجاني، 1993.
- [6] Catanese A. and Snyder J., "Introduction to urban planning" Mc Graw-Hill, 1979.